

**KOLLEKTIVAVTAL
FÖR
LASTBILSBRANSCHEN**

2006 - 2007

mellan

**Autoliikenteen Työnantajaliitto ry
Biltrafikens Arbetsgivareförbund rf och**

**Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry
Bil- och Transportbranschens Arbetarförbund**

INNEHÅLL

(I tolkningsfrågor gäller den finska texten)

I ALLMÄNT	4
1 § Tillämpningsområde.....	4
2 § Allmänna avtal	4
3 § Avtalets bindande verkan och skyldigheten att iaktta avtalet	4
4 § Arbetsfredsförpliktelse	5
5 § Anslutningsfrihet	5
6 § Arbetsförhållandets ingående och upphörande	5
II ARBETSLÖNER	6
7 § Fastställande av lönen	6
8 § Löner.....	9
9 § Ackordslöner och resebetalning.....	13
10 § Separata tillägg.....	13
III ARBETSTIDSBESTÄMMELSER	14
11 § Ordinarie arbetstid	14
12 § Förkortning av årsarbetstiden	17
13 § Arbetstidsschema, kördagbok och förteckning över arbetstimmar.....	20
14 § Övertids-, nöd- och söndagsarbete samt förhöjningarna för dem	21
15 § Medeltimförtjänst.....	22
16 § Utryckningsarbete	23
IV SÄRSKILDA ERSÄTTNINGAR.....	24
17 § Beredskap och ersättning	24
18 § Dagtraktamenten och övernattnings.....	24
19 § Semester	26
20 § Semesterpremie.....	27
V SOCIALA BESTÄMMELSER.....	29
21 § Särskilda bestämmelser.....	29
22 § Lön för sjukdomstid.....	30
23 § Läkarundersökningar	33
24 § Tillfällig frånvaro.....	34
25 § Grupplivförsäkring.....	36
VI SÄRSKILDA BESTÄMMELSER	38
26 § Löneutbetalning	38
27 § Uppbörd av medlemsavgifterna till fackförbundet	38
28 § Möten på arbetsplatserna	38
29 § Utbildningsverksamhet.....	39
30 § Förtroendemän	39
31 § Utnyttjande av arbetskraft	41
32 § Ombudsmän	42
33 § Meningsskiljaktigheter och deras biläggande	42
VII AVTALETS GILTIGHET	43
34 § Avtalets giltighet.....	43
UNDERTECKNINGSPROTOKOLL	
ARBETARSKYDDSAVTAL ALT-AKT.....	44
BILAGA FÖR ARBETSTAGARE I TRANSPORTFÖRETAG I	

**MILJÖSERVICEBRANSCHEN
BILAGA OM ANSTÄLLNINGSVILLKOR OCH FÖRFARINGSSÄTT SOM SKALL
IAKTTAS VID KONKURRENSUTSÄTTNING AV TRANSPORTFÖRETAG I
MILJÖSERVICEBRANSCHEN**

KOLLEKTIVAVTAL FÖR LASTBILBRANSCHEN

2006 - 2007

mellan Biltrafikens Arbetsgivareförbund rf och
Bil- och Transportbranschens Arbetarförbund

I ALLMÄNT

1 § Tillämpningsområde

Bestämmelserna i detta kollektivavtal tillämpas på arbetsförhållandena för arbetstagare vid de medlemsföretag inom Biltrafikens Arbetsgivareförbund rf (BA), som bedriver regional trafik samt utrikes- och inrikes godstrafik.

Protokollsanteckning:

Detta avtal tillämpas också på förare vid BA:s medlemsföretag för trailer, hjullastare, kran- och pumpbilar samt andra specialbilar.

2 § Allmänna avtal

Som en del av detta kollektivavtal tillämpas följande mellan förbunden slutna:

- Det allmänna avtalet 12.2.1995
- Semesterlöneavtalet 9.3.2006
- Avtalet om arbetarskyddssamarbete på arbetsplatserna 9.3.2006
- Förtroendemannaavtalet 1.3.2003
- Avtalet om utnyttjande av utomstående arbetskraft 12.2.1995
- Avtalet om utbildningsverksamheten 12.2.1995
- Avtalet om uppsägningsskydd och permittering 1.3.2003

3 § Avtalets bindande verkan och skyldigheten att iaktta avtalet

Detta kollektivavtal är bindande för signatärförbunden och deras underföreningar samt de arbetsgivare och arbetstagare som under avtalets giltighetstid är eller har varit medlemmar i föreningarna.

De som är bundna av avtalet är skyldiga att noga följa detta avtal och sörja för att underordnade föreningar och de arbetsgivare och

arbetstagare, som hör till dessa, inte bryter mot dess bestämmelser.

4 § Arbetsfredsförpliktelse

Förbunden och deras underföreningar är skyldiga att se till att de underföreningar, arbetsgivare eller arbetstagare, som är deras medlemmar och vilka berörs av avtalet, inte vidtar stridsåtgärder eller på annat sätt bryter mot kollektivavtalets bestämmelser.

5 § Anslutningsfrihet

Mellan parterna i detta kollektivavtal och bland dem som är bundna av avtalet tillämpas anslutningsfrihet.

6 § Arbetsförhållandets ingående och upphörande

1. Förbunden rekommenderar att arbetsavtal skall ingås skriftligen. Om arbetsavtalet ingås muntligt, är vardera avtalsparten skyldig att på begäran ge den andra parten ett skriftligt intyg över de överenskomna villkoren.
2. Om prøvotid tillämpas i arbetsförhållandet skall arbetsgivaren meddela arbetstagaren detta när arbetsavtalet ingås. Prøvotiden är då två (2) månader.
3. Om arbetsförhållandet har fortgått utan avbrott iakttas, när arbetsgivaren säger upp arbetsavtalet:
 - 1) en uppsägningstid på 14 dagar om arbetsförhållandet har fortgått högst ett år
 - 2) en uppsägningstid på en månad om arbetsförhållandet har fortgått över ett år men högst fyra år
 - 3) en uppsägningstid på två månader om arbetsförhållandet har fortgått över fyra år men högst åtta år;
 - 4) en uppsägningstid på fyra månader om arbetsförhållandet har fortgått över åtta år men högst 12 år och
 - 5) en uppsägningstid på sex månader om arbetsförhållandet har fortgått över 12 år.

När arbetstagaren säger upp arbetsavtalet bör han iakttaga följande uppsägningstider:

- 1) en uppsägningstid på 14 dagar, om arbetsförhållandet har fortgått högst fem år och
- 2) en uppsägningstid på en månad, om arbetsförhållandet har fortgått över fem år.

Ovan nämnda uppsägningstider gäller dock inte de fall då arbetsavtalet kan hävas under prøvotid eller annars enligt lag, eller när arbetet på grund av övermäktigt hinder måste avbrytas helt eller delvis.

II ARBETSLÖNER

7 § Fastställande av lönen

1. Arbetstagarens lön fastställs antingen som timlön eller tvåveckors periodlön. Till andra arbetstagare än de som avses i 31 § och punkterna 2 och 4 i denna paragraf betalas tvåveckors periodlön, även om arbetstiden skulle understiga 80 timmar.

Om arbetstiden under en tvåveckorsperiod av en orsak som beror på arbetsgivaren understiger den mängd som överenskommit i arbetsavtalet, betalas till arbetstagaren ändå en engångsgarantilön upp till det överenskomna timantalet.

2. Om man i den tidtabellsenliga reguljära linjetrafiken inte kan erbjuda alla arbetstagare 80 timmar arbete under en tvåveckorsperiod, kan man till företaget eller dess verksamhetsställe för ovannämnda trafik även anställa andra än sådana arbetstagare som avses i den föregående punkten. Antalet deltidsanställda, andra än deltidspensionerade eller personer deltidsanställda med stöd av annan lagstiftning, kan i företaget då i genomsnitt vara högst två arbetstagare per verksamhetsställe, om inte annat förutsätts av särskilda trafik- tidtabells- och produktionsmässiga orsaker.

Tillämpningsanvisning:

Med verksamhetsställe avses depå eller annan plats där arbetet inleds och avslutas.

Vid bedömningen av de omständigheter som inverkar på möjligheten att arrangera heltidsarbete inom den tidtabellsenliga, reguljära linjetrafiken skall till exempel produktionsväxlingarna i lastbilstrafiken beaktas.

3. Lokala parter kan underställa en meningsskiljaktighet som uppstår om den användning och mängd av deltidsanställda som avses i punkt 2 till en avgörandenämnd, som består av en medlem från vardera avtalsslutande förbund och en opartisk ordförande. Om parterna inte kan enas om en ordförande utses denna av riksförlikningsmannen. En meningsskiljaktighet som lämnats till avgörandenämnden skall avgöras senast inom en månad.

All information som har betydelse för utredningen av fallet skall ges till förtroendemannen och avgörandenämnden. Avsikten är att avgörandenämndens beslut skulle finnas till förfogande innan fasta deltidsanställda anställs.

4. Ovannämnda princip hindrar inte anställning av fasta deltidsanställda när det är fråga om ett arbete som inte hör till den tidtabellsenliga reguljära linjetrafiken, om arbetet inte kan låta utföras som heltidsarbete utan oskälig svårighet.

Tillämpningsanvisning:

Parterna är eniga om att till exempel varulinjetrafiken och distributionstrafiken i regel hör till den trafik som avses i fjärde punkten ovan.

Protokollsanteckning 1 (gäller punkterna 2 och 4):

Utöver deltidsanställda kan sådana arbetstagare som avses i 31 § i detta kollektivavtal användas.

Protokollsanteckning 2 (gäller punkt 4):

Parterna strävar efter att avgöra eventuella meningsskiljaktigheter genom förhandlingar och gör sitt för att eventuella tvister inte förs till domstolsbehandling under avtalsperioden.

5. Arbetstagarens lön fastställs enligt den ort för vilken arbetsavtalet ingåtts.

Beträffande dyrortsklassificeringen tillämpas den av statsrådet fastställda dyrortsklassificering som gäller den dag kollektivavtalet träder i kraft.

6. Vid beräkandet av tjänstgöringsåren beaktas hela den tiden under vilken vederbörande enligt arbetsbetygen har arbetat som förare inom yrkesmässig trafik. Detta gäller även verksamheten som yrkesförare inom annan trafik.

För avlagd yrkesexamen för kombinationsfordonsförare, yrkesexamen i biltransport av trävaror och yrkesexamen för fordonskranförare räknas 6 månader som tjänstgöringsår.

7. I utrikestrafiken tillämpas oberoende av dyrortsklasserna nedannämnda löner.

8. Om ett förarbiträde, som har behörigt körkort, tillfälligtvis måste köra bilen, skall till honom för denna tid betalas förarlön.

9. Om föraren tillfälligt flyttas till ett arbete som avlönas enligt en lägre lönetabell, kvarstår hans lön oförändrad.

8 § Löner

1. Lönetabellerna från ingången av den lönebetalningsperiod som börjar **9.3.2006** eller närmast därefter

	I dyrortsklass		II dyrortsklass	
	2-veckor	timme	2-veckor	timme
Förare av bil med egentlig släpvagn				
under 4 år	842,40	10,53	839,20	10,49
4-8 år	853,60	10,67	850,40	10,63
8-12 år	887,20	11,09	884,80	11,06
över 12 år	911,20	11,39	909,60	11,37
Förare av bil med påhängsvagn				
under 4 år	805,60	10,07	802,40	10,03
4-8 år	816,80	10,21	814,40	10,18
8-12 år	848,80	10,61	845,60	10,57
över 12 år	871,20	10,89	866,40	10,83
Förare av lastbil, pumpbil och hjullastare				
under 4 år	784,00	9,80	782,40	9,78
4-8 år	795,20	9,94	792,80	9,91
8-12 år	826,40	10,33	824,00	10,30
över 12 år	846,40	10,58	844,00	10,55
Person- och paketbilsförare				
under 4 år	764,80	9,56	760,80	9,51
4-8 år	775,20	9,69	770,40	9,63
8-12 år	804,80	10,06	802,40	10,03
över 12 år	822,40	10,28	820,00	10,25
Förarbiträde				
under 4 år	754,40	9,43	752,00	9,40
4-8 år	766,40	9,58	762,40	9,53
8-12 år	795,20	9,94	792,00	9,90
över 12 år	814,40	10,18	811,20	10,14
Lönetabellerna i utrikestrafik				
	895,20	11,19		
Med 8 % förhöjd	960,00	12,00		

Lönetabellerna från ingången av den lönebetalningsperiod som börjar **1.10.2006** eller närmast

	I dyrortsklass		II dyrortsklass	
	2-veckor	timme	2-veckor	timme
Förare av bil med egentlig släpvagn				
under 4 år	854,40	10,68	851,20	10,64
4-8 år	865,60	10,82	862,40	10,78
8-12 år	900,00	11,25	896,80	11,21
över 12 år	924,00	11,55	922,40	11,53
Förare av bil med påhängsvagn				
under 4 år	816,80	10,21	813,60	10,17
4-8 år	828,00	10,35	825,60	10,32
8-12 år	860,80	10,76	857,60	10,72
över 12 år	883,20	11,04	878,40	10,98
Förare av lastbil, pumpbil och hjullastare				
under 4 år	795,20	9,94	793,60	9,92
4-8 år	806,40	10,08	804,00	10,05
8-12 år	837,60	10,47	835,20	10,44
över 12 år	858,40	10,73	856,00	10,70
Person- och paketbilsförare				
under 4 år	775,20	9,69	771,20	9,64
4-8 år	786,40	9,83	780,80	9,76
8-12 år	816,00	10,20	813,60	10,17
över 12 år	833,60	10,42	831,20	10,39
Förarbiträde				
under 4 år	764,80	9,56	762,40	9,53
4-8 år	776,80	9,71	772,80	9,66
8-12 år	806,40	10,08	803,20	10,04
över 12 år	825,60	10,32	822,40	10,28
Lönetabellerna i utrikestrafik				
	908,00	11,35		
Med 8 % förhöjd	973,60	12,17		

Lönetabellerna från ingången av den lönebetalningsperiod som börjar **1.3.2007** eller närmast

	I dyrortsklass		II dyrortsklass	
	2-veckor	timme	2-veckor	timme
Förare av bil med egentlig släpvagn				
under 4 år	867,20	10,84	864,00	10,80
4-8 år	878,40	10,98	875,20	10,94
8-12 år	912,80	11,41	909,60	11,37
över 12 år	936,80	11,71	935,20	11,69
Förare av bil med påhängsvagn				
under 4 år	829,60	10,37	826,40	10,33
4-8 år	840,80	10,51	838,40	10,48
8-12 år	873,60	10,92	870,40	10,88
över 12 år	896,00	11,20	891,20	11,14
Förare av lastbil, pumpbil och hjullastare				
under 4 år	808,00	10,10	806,40	10,08
4-8 år	819,20	10,24	816,80	10,21
8-12 år	850,40	10,63	848,00	10,60
över 12 år	871,20	10,89	868,80	10,86
Person- och paketbilsförare				
under 4 år	788,00	9,85	784,00	9,80
4-8 år	799,20	9,99	793,60	9,92
8-12 år	828,80	10,36	826,40	10,33
över 12 år	846,40	10,58	844,00	10,55
Förarbiträde				
under 4 år	777,60	9,72	775,20	9,69
4-8 år	789,60	9,87	785,60	9,82
8-12 år	819,20	10,24	816,00	10,20
över 12 år	838,40	10,48	835,20	10,44
Lönetabellerna i utrikestrafik				
	920,80	11,51		
Med 8 % förhöjd	986,40	12,33		

Lönetabellerna från ingången av den lönebetalningsperiod som börjar **1.10.2007** eller närmast

	I dyrortsklass		II dyrortsklass	
	2-veckor	timme	2-veckor	timme
Förare av bil med egentlig släpvagn				
under 4 år	879,20	10,99	876,00	10,59
4-8 år	890,40	11,13	887,20	11,09
8-12 år	925,60	11,57	922,40	11,53
över 12 år	949,60	11,87	948,00	11,85
Förare av bil med påhängsvagn				
under 4 år	841,60	10,52	837,60	10,47
4-8 år	852,80	10,66	850,40	10,63
8-12 år	885,60	11,07	882,40	11,03
över 12 år	908,80	11,36	904,00	11,30
Förare av lastbil, pumpbil och hjullastare				
under 4 år	819,20	10,24	817,60	10,22
4-8 år	830,40	10,38	828,00	10,35
8-12 år	862,40	10,78	860,00	10,75
över 12 år	883,20	11,04	880,80	11,01
Person- och paketbilsförare				
under 4 år	799,20	9,99	795,20	9,94
4-8 år	810,40	10,13	804,80	10,06
8-12 år	840,80	10,51	837,60	10,47
över 12 år	858,40	10,73	856,00	10,70
Förarbiträde				
under 4 år	788,80	9,86	786,40	9,83
4-8 år	800,80	10,01	796,80	9,96
8-12 år	830,40	10,38	827,20	10,34
över 12 år	850,40	10,63	847,20	10,59
Lönetabellerna i utrikestrafik				
	933,60	11,67		
Med 8 % förhöjd	1000,00	12,50		

2. Lön för väntetid

Lönen för väntetid bestäms enligt tabellön.

3. Löner i utrikestrafik och erfarenhetstillägg

Till en arbetsför, yrkeskunnig lastbilsförare betalas tvåveckorslön och timlön enligt ovanstående tabell.

Till en lastbilsförare i utrikestrafik, som under minst två år arbetat inom samma företag och under denna tid har visat sig ha förmåga att klara sig i förhållandena utomlands (språkkunskap, kännedom om trafikregler och tullformaliteter osv.) skall betalas som specialtillägg minst 8 % utöver den i 8 § nämnda periodlönen.

9 § Avlöningssätt

1. Avlöningen kan ordnas på alla möjliga sätt under förutsättning att arbetstagarens lön inte på grund av avlöningssättet blir mindre än lönen enligt kollektivavtalet skulle vara, om man arbetade med tidlön, och att man beaktar de tillägg som bestäms på basis av den faktiska arbetstiden. Ersättningar för övertidsarbete eller söndagsarbete kan inte inkluderas i en överenskommen lön som fastställs på en viss grund.
2. För att öka arbetseffekten och förtjänsten skall arbetstagarna beredas möjlighet att utföra ackordsarbete, om arbetets natur tillåter det och om detta är tekniskt möjligt.

Till grund för prissättningen av ackordsarbete läggs en 30 %:s förhöjning på den lön som betalas för motsvarande arbete när det utförs på tid.

För sådant ackordsarbete, för vilket icke uppgjorts någon fast arbetsprissättning, skall innan arbetet inleds överenskommas om ett ackordpris, över vilket till arbetstagaren skall ges intyg samt nödvändiga uppgifter om grunderna för beräkandet av ackordpriset.

Vid utförande av ackordsarbete är timlönen garanterad.

10 § Separata tillägg

1. Tillägg för kvälls- och nattarbete

Klockan 18.00-22.00 betalas kvällstillägg 15 % per arbetstimme och klockan 22.00-06.00 natttillägg 20 % per arbetstimme på tabellönen.

2. Tillägg för arbete under fridag

För arbete som utförs under fridag betalas som tillägg för fridagsarbete 100 % på arbetstagarens tabellön.

3. Tillägg för gifter och sprängämnen

För tiden för hantering och transport av gifter, sprängämnen och radioaktiva ämnen till den del gränserna för begränsad kvantitet i bestämmelserna om transport av farliga ämnen (ADR) överskrids, betalas ett tillägg som utgör 5 % av tabellönen.

4. Specialtillägg

Till kranbilsförare, lavettbilsförare, sopbilsförare, virkesförare vid transport av virke från skogarna om föraren använder lastanordning samt till de förare som utför uppsamling av mjölk med mjölkuppsamlingsbilar, till förare som utför transporter i underjordiska inrättningar samt till förare vid sådana specialtransporter för vilka krävs tillstånd av behörig myndighet och en särskild s.k. följebil, betalas ett specialtillägg om 5 % på arbetstagarens tabellön.

III ARBETSTIDSBESTÄMMELSER

11 § Ordinarie arbetstid

1. Den ordinarie arbetstiden är 80 timmar under en tvåveckors period. Bestämmelserna i arbetstidslagen angående motorfordonsförarnas maximiarbetstider och vilotider per dygn tillämpas inte inom tillämpningsområdet för detta kollektivavtal. Maximiarbetstiden per dygn begränsas av bestämmelserna om vilotider och raster per dygn i detta kollektivavtal.
2. För kortare än fyra (4) timmar femton (15) minuters arbete betalas full lön för fyra (4) timmar femton (15) minuter och det räknas som arbetstid.
3. Påsklördagen samt midsommar- och julaftonen är fridagar.
4. Motorfordonsförarens längsta oavbrutna arbetstid får vara högst 5,5 timmar. För varje arbetsperiod på 5,5 timmar skall föraren ha en rast om minst 30 minuter i en eller två delar. Här avsedd del av rasten skall uppgå till minst 10 minuter.
5. Ifall arbetsdagens längd är minst åtta timmar, skall arbetstagaren vid sidan av arbetet och vid den med tanke på transportuppgiften lämpligaste tidpunkten ha möjlighet till högst två raster. För andra raster betalas inte lön.

6. I periodiskt arbete får arbetsdagen inte indelas i flera än två oavbrutna arbetspass.

Protokollsanteckning:

Förordnanden enligt 6 punkten utesluter inte möjligheten till raster i enlighet med lagar och inskränker inte möjligheterna att tillämpa väntetider.

Punkt 6 och den därtill anslutna protokollsanteckningen ändras 1.3.2004 som följer:

I periodiskt arbete får arbetsdagen inte indelas i flera än två oavbrutna arbetspass, som avbryts av en högst en timme lång rast utan lön. Detta förordnande utesluter inte möjligheten till raster i enlighet med lagar och inskränker inte möjligheterna att tillämpa väntetider.

7. Om mattiderna överenskommer arbetsgivaren och arbetstagaren sinsemellan med iakttagande av arbetstidslagen.
8. Motorfordonsföraren skall ha en dygnsvila om minst 11 timmar i följd under varje tjugofyrtimmars period. Dygnsvilan kan minskas till minst 9 timmar i följd högst tre gånger i kalenderveckan, om föraren kompenseras med motsvarande vilotid före följande veckas slut. Den kompenserade vilotiden skall ges i anslutning till en annan viloperiod om minst 8 timmar.

Den oavkortade dygnsvilan kan tas ut under varje tjugofyrtimmarsperiod i två eller tre separata perioder på minst en timme, varav den ena viloperioden skall omfatta minst 8 timmar i följd. Därvid skall den totala vilotiden omfatta minst 12 timmar. För den avkortade dygnsvilans viloperioder under 8 timmar betalas på främmande ort lön för väntetid enligt punkt 11 minskad med högst en timmes matrast.

Dygnsvilan i dubbelbemanningsfall

Under varje trettio-timmarsperiod när ett fordon har minst två förare, skall var och en av dem ha en viloperiod om minst 8 timmar i följd.

9. Arbetstagaren skall få en veckovila om 45 timmar i följd. Denna viloperiod kan avkortas till minst 36 timmar i följd på stationeringsorten och minst 24 timmar i följd på främmande ort. Varje minskning av viloperioden skall kompenseras av en motsvarande vilotid i en period, uttagen i ett sammanhang före slutet av den tredje veckan som infaller efter veckan i fråga. Den

kompenserade vilotiden skall ges i en period i anslutning till en annan vilotid om minst 8 timmar.

En veckovila som börjar en vecka och slutar följande vecka, kan hänföras till endera av dessa veckor.

Veckovilan skall ordnas så att två lediga dagar ges under samma vecka. En ledig dag är ett kalenderdygn. Lediga dagar kan med arbetstagarens samtycke ges avvikande från vad ovan nämnts under en tvåveckorsperiod, dock så att minst en ledig dag skall infalla varje vecka. I en tvåveckorsperiod skall finnas minst 4 lediga dagar.

Den lediga dagen ges på arbetstagarens stationeringsort om inte annat avtalas med arbetstagaren.

10. Om arbetstagaren av orsak, som inte beror på honom, såsom bilmissöde eller naturhinder, under resan måste invänta hjälp, räknas till hans arbetstid hela den tid under vilken han arbetar för att dvs. avvärja hindret eller vaktar bilen. Om dylika fall bör arbetstagaren så snabbt som möjligt försöka meddela arbetsgivaren.

11. När en förare eller förarbiträde under sin resa måste vänta, räknas inte denna tid som arbetstid, men ersättning betalas för den.

Om föraren upprepade gånger på lastarens eller lossarens order måste flytta bilen, räknas denna tid som förarens arbetstid. Om föraren under motsvarande förhållanden måste vänta utan att upprepade gånger flytta bilen och fritt får avlägsna sig från bilens närhet, betalas för ifrågavarande tid lön för väntetid utan att tiden räknas som arbetstid.

12. Om arbetstagaren på arbetsgivarens försorg på främmande ort helt befrias från lossnings- och lastningsplatsen, betalas till honom dock lön för väntetid utöver eventuell arbetslön upp till sammanlagt åtta (8) timmar per kalenderdygn. Detta stadgande gäller inte de fall, där det totala befriandet sker på hemorten.

13. Om arbetet för två förare som kör samma bil arrangerats så, att också den, som inte kör bilen en viss sträcka är skyldig att följa med i bilen, skall också den tid han är bunden räknas som hans arbetstid.

Om åter den andra föraren endast är skyldig att på en viss plats överta framförandet av bilen, men fritt får ta sig dit på det sätt han finner lämpligt, räknas inte den tid som han använder för att ta sig till platsen som hans arbetstid även om han, utan att vara förpliktad till detta, skulle färdas till platsen med den bil vars framförande han där skall överta.

14. Om arbetstagaren måste inleda och avsluta sitt arbete på främmande ort, betalas för restiden från stationeringsorten till platsen där arbetet inleds eller tvärtom, enkel timlön utan att restiden inräknas i arbetstiden. Bestämmelsen gäller inte de s.k. dubbelbemanningfallen.

Arbetstagaren kan ha endast en stationeringsplats. Om arbetstagaren måste inleda eller avsluta sitt arbete på annan ort än stationeringsplatsen betalas grundlön för restiden till eller från stationeringsplatsen utan att restiden inräknas i arbetstiden.

Protokollsanteckning:

Med stationeringsplats avses depå eller annan plats där arbetet inleds eller avslutas.

15. En deltidspensionerad arbetstagare kan man inte ha att utföra arbete över den arbetstidsmängd som överenskommits i arbetsavtalet med undantag av sjukdoms- och andra tvingande situationer.
16. I övrigt iakttas med avseende på arbetstid bestämmelserna i den gällande arbetstidslagen.

12 § Förkortning av årsarbetstiden

1. Tillämpningsområde

Förkortningen av arbetstiden gäller de arbetstidsformer, i vilka den ordinarie arbetstiden är 80 timmar under en tvåveckorsperiod eller 40 timmar i veckan. Dessutom förutsätts det att arbetstagaren har en semester på högst 30 vardagar.

Arbetstidsförkortningen gäller även deltidсанställda arbetstagare oberoende av hur deltidсанställningen har ordnats. För en deltidсанställd arbetstagare förkortas arbetstiden på basis av tabellen i punkt 2 i relation till hans ordinarie arbetstid.

Från förkortningen av arbetstiden avdras de övriga än ovan nämnda, på avtal eller på praxis baserade semesterarrangemang, som förkortar den årliga arbetstiden, eller årligen regelbundet återkommande extra fridagar.

2. Intjänande av ledighet

Arbetstiden förkortas kalenderårsvis från årets början eller från den senare tidpunkt när arbetsförhållandet inletts på grundval av den intjänade ordinarie arbetstiden som följer:

A. Då trettondagen infaller lördag eller söndag

Antalet arbetstimmar		Förkortning	
minst	94 h	8 h dvs.	1 dag
	188 h	16 h dvs.	2 dagar
	283 h	24 h dvs.	3 dagar
	377 h	32 h dvs.	4 dagar
	471 h	40 h dvs.	5 dagar
	565 h	48 h dvs.	6 dagar
	660 h	56 h dvs.	7 dagar
	754 h	64 h dvs.	8 dagar
	848 h	72 h dvs.	9 dagar
	942 h	80 h dvs.	10 dagar
	1036 h	88 h dvs.	11 dagar
	1131 h	96 h dvs.	12 dagar
	1225 h	104 h dvs.	13 dagar
	1319 h	112 h dvs.	14 dagar
	1413 h	120 h dvs.	15 dagar
	1508 h	128 h dvs.	16 dagar
	1602 h	136 h dvs.	17 dagar
	1696 h	144 h dvs.	18 dagar

B. Då trettondagen infaller någon annan vardag än lördag

Antalet arbetstimmar		Förkortning	
minst	90 h	8 h dvs.	1 dag
	180 h	16 h dvs.	2 dagar
	270 h	24 h dvs.	3 dagar
	360 h	32 h dvs.	4 dagar
	447 h	40 h dvs.	5 dagar
	537 h	48 h dvs.	6 dagar
	627 h	56 h dvs.	7 dagar
	717 h	64 h dvs.	8 dagar
	807 h	72 h dvs.	9 dagar
	893 h	80 h dvs.	10 dagar
	983 h	88 h dvs.	11 dagar
	1073 h	96 h dvs.	12 dagar
	1163 h	104 h dvs.	13 dagar
	1253 h	112 h dvs.	14 dagar
	1340 h	120 h dvs.	15 dagar
	1430 h	128 h dvs.	16 dagar
	1520 h	136 h dvs.	17 dagar
	1610 h	144 h dvs.	18 dagar
	1696 h	152 h dvs.	19 dagar

Såsom arbetade ordinarie arbetstimmar räknas också de arbetstimmar som infaller under sjukdomstid för arbetstagaren, för vilka arbetsgivaren betalar lön för sjukdomstid, samt utbildningstid, också till någon del bekostad av arbetsgivaren, till den del arbetsgivaren betalar förtjänstförlusten. Likaså jämföras med ordinarie arbetstimmar den tid som åtgått för kommunfullmäktiges eller kommunstyrelsens samt av dem tillsatta nämnders eller andra permanenta organs sammanträden samt för Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliittos förbundsfullmäktiges eller förbunds-kommittés möten samt för riksomfattande kollektivavtalsförhandlingar mellan förbunden, för 50- och 60-årsdagar, eget bröllop, nära anhörigs begravning, ledighet som berott på skötsel av sjukt barn, till den del arbetsgivaren är skyldig att betala lön, för militäruppbåd och repetitionsövningar, ävensom den tid som arbetstagaren använt som förtroendeman eller arbetarskyddsfullmäktig eller som vikarie för sådan. Dessutom räknas som arbetade ordinarie arbetstimmar den ledighet som givits enligt denna paragraf.

3. Utgivandet av ledigheten

De fridagar som intjänats enligt punkt 2 ovan ges såsom hela dagar före utgången av det år som följer på det år då de intjänats. Förkortningsfridagarna ges i ett eller flera avsnitt på en av arbetsgivaren bestämd tid, antingen i samband med semestern eller tillsammans med någon annan ledig dag för arbetstagaren, eller genom att flera förkortningsfridagar ges i en följd, om inte arbetsgivaren och arbetstagaren sinsemellan kommer överens om något annat sätt för utgivande av förkortningsfridagarna. En fridag motsvarar en förkortning på åtta timmar.

En femdagarsperiod

Om arbetstagaren har intjänat minst 10 förkortningsfridagar, anses fridagarna i en följd så att arbetstagaren får en sammanhängande ledighet på fem dagar.

Två femdagarsperioder

Om arbetstagaren har intjänat minst 15 förkortningsdagar, anses fridagarna i en följd så att arbetstagaren får en sammanhängande ledighet på fem dagar två gånger.

Ovan nämnda perioder av fem förkortningsdagar innehåller sju kalenderdagar.

Om den ledighet som skall ges ingår i ovan nämnd tid som ökar de ordinarie arbetstimmarna, anses fridagen ha hållits, om något hinder för hållande av ledigheten inte var bekant då tidpunkten för ledigheten meddelades.

Om arbetstagaren har anmälts inom sjukdomsperiod om förkortningsdagar efter sjukdomsperiod som meddelades inom läkarebetyg och arbetstagarens sjukdomsperiod fortsätter efter det, flyttas förkortningsdagar för att ge senare.

Den ordinarie arbetstiden för den perioden i vilken förkortningen ingår, förkortas med antalet timmar för förkortningen.

4. Meddelande om tidpunkten för ledighet

Meddelande om tidpunkten för femdagarsledighet skall ges arbetstagaren minst 2 veckor före ledigheten.

Meddelande om tidpunkten för enstaka lediga dagar skall ges i förhandsprogrammerade arbetstidsscheman, eller om det inte finns, minst 2 veckor innan ledigheten ges.

5. Ersättande av förtjänstförlust

Till arbetstagaren betalas för tiden för förkortningen lön enligt den gällande medeltimförtjänsten. Om arbetsförhållandet upphör innan den intjänade förkortningen av arbetstiden genomförts, betalas ersättning för detta i samband med slutlikviden på grundval av antalet intjänade fridagar enligt den då gällande medeltimförtjänsten. Om arbetstagaren vid arbetsförhållandets slut har givits för mycket ledighet, får arbetsgivaren innehålla det sålunda utbetalda löneförskottet av arbetstagarens slutlikvid.

6. Jämställande av ledighet med tid i arbete

När semesterns längd bestäms anses såsom jämställda med dagar i arbete också de dagar under vilka arbetstagaren varit förhindrad att utföra arbete på grund av att han hållit ledigheter som anges i denna paragraf.

7. Självständighetsdagen

Om förkortningsdagar av årsarbetstiden har givits på självständighetsdagen anses den i lagen förutsatta lönen för självständighetsdagen då blivit betalt.

13 § Arbetstidsschema, kördagbok och förteckning över arbetstimmar

1. Arbetstidsschemat för tvåveckorsperioden skall vara i arbetstagarens vetskap minst en vecka före periodens början och det skall ange början av den dagliga arbetstiden och arbetstagarens fridagar.

2. Vid sjukdoms- och andra tvingande fall kan arbetsgivaren göra ändringar i arbetstidsschemat dock inte för arbetstagarens fridag utan hans samtycke.
3. När det med beaktande av arbetets natur är mycket svårt att göra upp ett ovannämnt arbetstidsschema, kan man med beslut av förbundens gemensamma arbetsgrupp avvika från det. Arbetsgruppen skall behandla och fatta beslut inom tre månader efter att ansökan anlänt.
4. Arbetsgivaren skall till anställd motorfordonsförare ge en personlig kördagbok för uppföljning av dygnsarbetstiden. I stället för kördagbok kan användas en färdskrivare.

Motorfordonsföraren är skyldig att i kördagboken införa de anteckningar den förutsätter och ha dagboken med sig under körningen. Arbetsmeddelandena skall lämnas till arbetsgivaren i enlighet med dennes anvisningar.
5. Arbetsgivaren skall föra en förteckning över de utförda arbetstimmarna samt nöd- och övertidsarbetet samt de förhöjda löner som betalats för dessa. I förteckningen skall också antecknas söndagsarbetet och den förhöjda lön som betalats för detta.
6. Ovan nämnda förteckning skall på uppmaning företes för arbetstagarens förtroendeman samt på begäran till arbetstagaren eller dennes befullmäktigade lämnas skriftlig uppgift om de anteckningar i förteckningen som gäller arbetstagaren.

14 § Övertids-, nöd- och söndagsarbete samt förhöjningarna för dem

1. Övertids-, nöd- och söndagsarbete får åläggas till lagenligt antal timmar och på det sätt lagen förutsätter i enlighet med stadgandena i detta kollektivavtal.

Protokollsanteckning:

Inom tillämpningsområdet för detta kollektivavtal behöver dock inte iakttas den granskningsperiod på fyra månader som ingår i 19 § 1 mom. arbetstidslagen.

2. När arbetstiden fastställs enligt 7 § arbetstidslagen (periodarbete) skall för de tolv (12) första timmarna, som överskrider den ordinarie arbetstiden under en tvåveckorsperiod, betalas en med femtio (50) procent och för därpå överskridande timmar en med etthundra (100) procent förhöjd lön.

När en arbetstagare övergår från heltidsarbete till deltidspension iakttas i fråga om periodindelningen av arbetstiden den praxis som är rådande inom företaget, dock så att när en deltidspensionerad

arbetstagare arbetar två veckor i följd i en situation där veckorna fördelar sig på två olika utjämningsperioder, räknas arbetstimmarna ihop och det timantal som överskrider 80 timmar arbetstid under en tvåveckorsperiod ersätts som övertid utan att nämnda tid dock räknas som övertidsarbete.

3. Om tvåveckorsperioden avbrutits på den grund att arbetstagarens arbetsförhållande brutits eller att han inte har kunnat vara i arbete på grund av ledighet, sjukdom eller annan godtagbar orsak, skall det antal timmar beräknas, varmed arbetstiden i medeltal under den avbrutna tidsperioden under de för arbetet använda och jämförliga dygnen överstigit åtta timmar.

Såsom med arbetsdagar likställda dagar anses härvid lediga dagar som getts för utjämnandet av arbetstidsschemat, men inte veckovilodag eller veckans s.k. andra fridag. Summan av arbetsdagar och likställda dagar som används som divisor, kan högst uppgå till fem (5) per en halv period, om inte de utförda arbetsdagarnas antal är större.

För de två (2) första arbetstimmarna, som överskrider de åtta (8) genomsnittliga arbetstimmarna, betalas en med femtio (50) procent och för följande timmar en med etthundra (100) procent förhöjd lön, dock så, att antalet timmar som förhöjts med 50 procent också för den avbrutna periodens del uppgår till högst tolv (12).

4. För nödarbete (21 § arbetstidslagen), som utförs utom den ordinarie arbetstiden, betalas en med 100 procent förhöjd lön.
5. För arbete som utförs på söndag, kyrklig helgdag, självständighetsdagen och första maj betalas en med etthundra (100) procent förhöjd lön.
6. Vid beräkandet av de i denna paragraf nämnda förhöjningsdelarna används som grund den medeltimförtjänst som beräknats i enlighet med 15 §.

15 § Medeltimförtjänst

1. Arbetstagarens medeltimförtjänst läggs som betalningsgrund för lön och ersättningar på sätt som bestäms i detta kollektivavtal.
2. Arbetstagarens medeltimförtjänst räknas så att den förtjänst han fått för arbetstiden under ettvarrt kvartal enligt olika avlöningssätt jämte eventuella separata tillägg med undantag för övertids- och söndagsarbetstillägg divideras med det totala antalet utförda arbetstimmar under kvartalet.

När arbetstagaren under det kvartal, som anlitas enligt 4 punkten, har varit i arbete under 160 timmar, beräknas inte någon medeltimförtjänst för kvartalet.

3. När medeltimförtjänsten är mindre än tabellönen eller någon medeltimförtjänst inte enligt 2 punkten beräknas, betalas på 1 punkten baserad lön eller ersättning i enlighet med tabellönen.
4. Den kvartalsvis beräknade medeltimförtjänsten tillämpas enligt följande:
 - under februari, mars och april medeltimförtjänsten för det fjärde kvartalet föregående år
 - under maj, juni och juli medeltimförtjänsten under årets första kvartal
 - under augusti, september och oktober medeltimförtjänsten under årets andra kvartal samt
 - under november, december och januari medeltimförtjänsten under årets tredje kvartal.

I denna paragraf nämnda månadsperioder eller kvartal beräknas börja och sluta enligt räkenskapsperioderna så, att när räkenskapsperioden fördelar sig på två av de ovan nämnda månadsperioderna eller kvartalen, räknas räkenskapsperioden höra till den period, under vilken ett större antal ordinarie arbetstimmar infaller.

16 § Utryckningsarbete

1. Arbetstagaren kan med sitt samtycke kallas till utryckningsarbete.
2. När arbetstagaren utan på förhand uppgjort avtal kallas till utryckningsarbete utanför sin arbetstid, betalas i utryckningspenning enligt medeltimförtjänsten:
 - när kallelsen givits kl. 21.00-06.00 en summa som motsvarar två (2) timmars lön
 - när kallelsen givits före kl. 21.00 en summa som motsvarar en (1) timmes lön.
3. För kortare än tre (3) timmars arbete betalas lön för tre (3) hela timmar.
4. Om kallelsen givits utom arbetstid mellan kl. 21.00 och 06.00, betalas härvid för arbetstiden ett tillägg för utryckningsarbete, vars storlek är 100 % av arbetstagarens tabellön.

IV SÄRSKILDA ERSÄTTNINGAR

17 § Beredskap och ersättning

1. Med arbetstagaren kan överenskommas om att han under en avtalad tid är i sin bostad, så att han vid behov kan kallas till arbete.
2. För beredskap, då arbetstagaren är bunden även om han inte utför arbete, betalas hälften av arbetstagarens personliga grundlön. Beredskapstiden räknas inte som arbetstid.
3. Om arbetstagaren enligt avtalet är skyldig att ha jour för att ge anvisningar per telefon eller för att bege sig till arbetet utan att vara skyldig att vistas i sin bostad, utbetalas för detta en ersättning utan att beredskapstiden räknas som arbetstid. När man kommer överens om storleken på denna ersättning skall man beakta jourtiden, de förpliktelser som jourtjänstgöringen orsakat och andra dylika faktorer som påverkar ärendet.

18 § Dagtraktamenten och övernattnig

I hemlandet

1. Om arbetstagaren under 10 timmars tid är förhindrad att äta på sin stationeringsort, betalas i deldagtraktamente 10,90 euro sålunda att för varje hel period på 24 timmar räknat från det hindret uppkom, betalas 24,30 euro.

Om dygnsvilan på en främmande ort enligt arbetsgivarens bestämmelse överstiger 12 timmar, betalas för sådant resedygn i stället för 24,30 euros dagtraktamente ett förhöjt dagtraktamente på 30,00 euro. Om i § 11 punkt 8 stycke 2 avsedd avkortad dygnsvila används, betalas inte det ovannämnda förhöjda dagtraktamentet. I övrigt är betalningsregeln oförändrad.

Den period under vilken deldagtraktamentet intjänas avbryts inte av en paus som i sin helhet givits inom två timmar räknat från periodens början eller slut.

Tillämpningsdirektiv:

Med stationeringsort avses den kommun, där arbetstagarens stationeringsplats finns, dock så att förtroendemannen och arbetsgivaren särskilt bör avtala om saken, om lokala särförhållanden ger orsak därtill.

Avtal om stationeringsort som parterna ingått före 1.2.2001 fortsätter på tidigare villkor ifall inte annat avtalas.

Till perioden räknas all den tid under vilken måltidshindret föreligger dvs. utöver körtiden även den tid under vilken arbetstagaren med beaktande av de lokala förhållandena utför arbete i anslutning till förberedelserna för avfärden och klareringen efter återkomsten.

2. Om arbetstagaren måste övernatta på en främmande ort, betalas honom ersättning för kostnaderna för inkvartering på resandehemnivå enligt räkning.
3. Om arbetsgivaren på sin bekostnad anskaffar rejäl mat för arbetstagaren, utbetalas inte något deldagtraktamente.
4. Deldagtraktamente eller dagtraktamente kan inte minskas eller lämnas obetalt om arbetsgivaren inte kan visa sig ha ordnat måltiden under den tid dagtraktamente berättigade resan.

Utomlands

5. Om arbetstagaren måste vistas utomlands, betalas till honom som dagtraktamente och matpenning sammanlagt 54,10 euro per dygn, räknat från den tidpunkt då arbetstagaren enligt punkt 9 börjar omfattas av föreskrifterna om utrikes dag- och matpenning.
 Utanför Europa är matpenningen och dagtraktamentet sammanlagt 57,90 euro.
6. Om arbetstagaren får gratis bostad men inte mat, betalas endast matpenning på 30,90 euro per dygn.
7. När vistelsen utomlands utöver hela dygn eller sammanlagt varar 10 timmar, betalas till arbetstagaren hälften av utrikesmatpenningen dvs. 15,45 euro.

Till arbetstagare som arbetar på byggnadsarbetsprojekt i Ryssland kan en del av utrikesdagtraktamentet och -matpenningen betalas i rubel, om därom avtalas lokalt.

8. När arbetstagaren under sin resa annars enligt denna paragraf är berättigad till dagtraktamente och matpenning eller till matpenning, har han samma rätt under sin vistelse på transportfärjan, fastän fritt logi och fri mat skulle ha ordnats för föraren på färjan.

Resan på transportfärjan räknas höra till inrikes tidsperiod om färjans avgångshamn är en finsk hamn eller resan på färjan varar 24 timmar, annars till utrikes tidsperiod.

9. Inrikes deldagtraktamente och utrikes dagtraktamente och matpenning bestäms därefter beroende av vilketdera dagtraktamentet eller vilkendera matpenning arbetstagaren huvudsakligen har omfattats av i varje period.
10. Om arbetsgivaren på sin bekostnad anskaffar rejäl mat till arbetstagaren betalas inte någon matpenning.
11. Deldagtraktamente eller dagtraktamente kan inte minskas eller lämnas obetalt om arbetsgivaren inte kan visa sig ha ordnat måltiden under den tid dagtraktamente berättigade resan.

19 § Semester

1. För semesterns del följs bestämmelserna i semesterlagen och avtalet om semesterlön.
2. Arbetstagaren har rätt till två vardagars semester för varje full semesterkvalifikationsmånad. Arbetstagare, vars arbetsförhållande före utgången av det semesterkvalifikationsår som föregår semesterperioden oavbrutet varat minst ett år, har rätt till 2,5 vardagars semester för varje full semesterkvalifikationsmånad.
3. Redan intjänad ledig dag räknas inte som semesterdag. För varje sådan del av tvåveckorsperiod som varat intill den dag då semestern börjar, anses tre (3) arbetsdagar intjäna en (1) ledig dag, fem (5) arbetsdagar två (2) lediga dagar, åtta (8) arbetsdagar tre (3) lediga dagar och tio (10) arbetsdagar fyra (4) lediga dagar.

Bestämmelsen gäller inte arbete som utförts under ledig dag. Den lediga dagen kan också vara söndag eller annan helgdag.

4. Om arbetstagarens lön avtalats utgå per tvåveckorsperioder och arbetstagarens semesterlön således bestäms enligt 7 § 1 mom. semesterlagen, är antalet arbetstimmar som motsvarar periodlörens del av tvåveckorsperiodens arbetsandel under de perioder, vilka på grund av semestern blir ofullständiga, i enlighet med följande:

Semester-	1	73,5
dagar	2	66,5
	3	60
	4	53,5
	5	46,5
	6	40
	7	33,5
	8	26,5
	9	20
	10	13,5
	11	6,5

Om antalet arbetstimmar överstiger de ovan nämnda, betalas för dem enkel timlön (1/80 av periodlönen) per arbetstimme. För övertidsarbetena se 14 §.

20 § Semesterpremie

1. Som semesterpremie betalas till arbetstagare, som återkommer till arbetet efter semestern, 50 procent av semesterlön.
2. Förutsättning för erhållande av semesterpremie är att arbetstagaren börjar sin semester på meddelad eller överenskommen dag och återvänder till arbetet omedelbart efter semestern.
3. Semesterpremien utbetalas dock, om arbetstagaren omedelbart före semesterns början eller dess utgång medan arbetsförhållandet fortgått, varit frånvarande med arbetsgivarens samtycke eller förhindrats från att komma till arbetet av en orsak som nämns i 7 § 2 mom. i semesterlagen.

Frånvaro från arbetet på grund av vårdledighet jämställs med de situationer då arbetstagaren är frånvarande med arbetsgivarens samtycke. En förutsättning är att arbetstagaren återvänder till arbetet efter vårdledigheten i enlighet med anmälan som avses i lagen om arbetsavtal eller i enlighet med senare ändring av anmälan av grundat skäl.

4. Semesterpremien utbetalas i samband med den löneutbetalning, då arbetstagarens lön för den dag när han återkommer från semestern betalas eller skulle ha betalats om han inte av en i 3 punkten nämnd orsak varit förhindrad att komma till arbetet. Om semestern är uppdelad, utbetalas efter varje del av semestern en motsvarande del av semesterpremien, varvid det som sägs ovan skall tillämpas på motsvarande sätt. Lokalt kan man också överenskomma om att semesterpremien utbetalas i samband med den sista delen av semestern.
5. Om den löneutbetalningsdag då semesterpremien borde utbetalas infaller så, att arbetstagaren skulle bli tvungen att vänta på semesterpremien i över fem arbetsdagar, utbetalas på arbetstagarens begäran högst hälften av semesterpremien i förskott. Förskottsbetalningen beaktas sedan när semesterpremien utbetalas.
6. Arbetstagaren skall omedelbart efter semestern anhålla om sådant förskott.
7. Arbetstagare som på grund av att han inträder i aktiv tjänst annars skulle förlora sin semesterpremie enligt kollektivavtalet, har rätt till

semesterpremie, om han fullgjort sin värnplikt i reguljär trupp och återvänder till arbetet på det sätt som förutsätts i lagen om fortbestånd av till tjänstgöring inkallade värnpliktigs arbets- eller tjänsteförhållande (570/61).

8. Det semesterpremiebelopp som skall betalas till den som återvänder till arbetet efter fullgjord värnplikt, beräknas enligt procenttalet i kollektivavtalet på den semesterersättning, som betalades till arbetstagaren när han trädde i tjänst. Om han trätt i tjänst omedelbart efter semestern, beräknas semesterpremien på motsvarande sätt på det sammanlagda beloppet av den semesterlön och semesterersättning som betalats till arbetstagaren. Semesterpremien bestäms enligt det kollektivavtal som var gällande när han trädde i tjänsten.
9. Om arbetsgivaren av annan än på arbetstagaren beroende orsak har uppsagt arbetstagarens arbetsavtal att upphöra under hans semester så, att arbetstagaren på grund av att arbetsförhållandet upphört är förhindrad att efter semestern återkomma till arbetet, mister inte arbetstagaren på denna grund sin rätt till semesterpremie.
10. Om arbetsgivaren säger upp arbetstagarens arbetsförhållande av annan än på arbetstagaren beroende orsak så, att arbetsförhållandet upphör under semesterperioden, betalas semesterpremie också på semesterersättningen.
11. Till arbetstagare som avgår med ålders- eller invalidpension samt förtida ålderspension eller individuell förtidspension betalas semesterpremie enligt ovan angivna procenttal av den semesterlön och den eventuella semesterersättning, som arbetstagaren har rätt till.

V SOCIALA BESTÄMMELSER

21 § Särskilda bestämmelser

1. Arbetsgivaren bereder sina arbetstagare möjlighet att tvätta sig samt möjlighet att utnyttja ändamålsenligt omklädnings- och matrum.
2. Arbetsgivaren skaffar sina arbetstagare en ändamålsenlig skyddsbeklädnad och skyddsskor för arbetsbruk, som arbetstagaren är skyldig att använda i sitt arbete

Om arbetstagarens arbetsförhållande upphör av en orsak som beror på arbetstagaren innan det gått 2 månader från att skyddsskorna skaffades, är arbetstagaren skyldig att lösa in skorna till deras restvärde, som är 50 % av anskaffningspriset. Arbetsgivaren får kvitta restvärdet från slutlönen.

3. Arbetsgivaren betalar hälften av kostnaderna för förnyande av körkort till sådan förare vars arbetsförhållande oavbrutet fortgått fem år.
4. Till en sådan bilförare som i sitt vederbörande arbetsförhållande behöver förarkort betalar arbetsgivaren anskaffningskostnaderna för det förarkort som skall användas i digitala färdskrivare och de kostnader som uppkommer när kortet, såsom lagstiftningen förutsätter, med jämna års mellanrum skall förnyas.

Om arbetstagarens arbetsförhållande upphör av en orsak som beror på arbetstagaren innan det gått 4 månader från att förarkortet skaffades eller förnyades, är arbetstagaren skyldig att i sin helhet ersätta arbetsgivaren de kostnader som uppkommit på grund av anskaffningen eller förnyandet. Om arbetstagarens arbetsförhållande upphör av en orsak som beror på arbetstagaren efter detta, dock innan det gått 11 månader från att förarkortet skaffades eller förnyades, är arbetstagaren skyldig att ersätta arbetsgivaren förarkortets restvärde som är 50 % av kostnaderna för anskaffningen eller förnyandet. Arbetsgivaren får kvitta restvärdet från slutlönen.

5. Om arbetstagaren dör på en arbetsresa utomlands, sköter arbetsgivaren om på sin bekostnad eller genom att skaffa ett försäkringsskydd att den avlidna transporteras till Finland. Likaså om arbetstagaren på en arbetsresa utomlands blir allvarligt sjuk sköter arbetsgivaren om på sin bekostnad eller genom att skaffa ett försäkringsskydd att arbetstagaren transporteras till Finland, när detta ur vårdsynvinkel är nödvändigt eller när arbetstagaren efter

sjukvård inte kan fortsätta arbetet och blir tvungen att återvända till Finland.

6. Om arbetstagaren i något fall beviljats bättre villkor än de som fastställts i detta kollektivavtal står dessa villkor utom detta avtal och medför inga ändringar i nämnda villkor.

22 § Lön för sjukdomstid

1. Är arbetstagaren förhindrad att utföra sitt arbete på grund av sjukdom eller olyckshändelse och han inte har orsakat sjukdomen eller olycksfallet avsiktligt, genom brottslig handling, lättvindigt leverne eller grovt vållande, erläggs honom lön för sjukdomstiden, vilken vid anfordran bör bestyrkas med intyg av läkare som arbetsgivaren bestämmer och bekostar eller på basis av annan utredning som arbetsgivaren godkänner. Lön för sjukdomstid betalas för högst en 28 dagars period.
2. Om arbetsförhållandet före insjuknandet har fortgått utan avbrott minst 3 år men under 5 år, uppgår den i 1 punkten avsedda perioden till 35 dagar.
3. Om arbetsförhållandet före insjuknandet har fortgått utan avbrott minst 5 år, men under 10 år, uppgår den i 1 punkten avsedda perioden till 42 dagar.
4. Om arbetsförhållandet före insjuknandet har fortgått utan avbrott 10 år eller längre, uppgår den i 1 punkten avsedda perioden till 56 dagar.
5. Istället för ett läkarintyg kan en hälsovårdare eller sjukskötare på basis av sin undersökning ge ett sjukledighetsintyg för högst 3 dagar under en epidemi, när det är svårare att komma till läkare eller när det inte finns läkartjänster att fås. Endast en läkare kan förnya intyget.
6. Till sjukdomstiden räknas hela den arbetstur som börjat den sista kalenderdagen av sjukledigheten.
7. För den tid, för vilken arbetsgivaren har betalt lön för sjukdomstid till arbetstagaren, är arbetsgivaren berättigad att få den dagpenning som sjukförsäkringen betalar tillbaka till arbetstagaren.
8. Grunden för lönen för sjukdomstid är att den skall ersätta inkomstförlusten för ordinarie arbetstid.
9. I de fall då arbetstidsschema uppgjorts betalas lön för sjukdomstid i enlighet med arbetstimmarna på arbetstidsschemat.

10. I de fall då något arbetstidsschema inte uppgjorts, betalas lön för sjukdomstid för 8 timmar per fem sjukdomsdagar i veckan dock så, att arbetstagaren får lön för arbetstid och sjukdomstid för sammanlagt 80 timmar.

Om inte annat framgår av arbetstidsschemat eller annat överenskommit med arbetstagaren, anses lördagar och söndagar vara lediga dagar.

11. Om inte den lön som enligt ovanstående betalats för hela perioden motsvarar lönen för 80 timmar, skall lönen jämnas ut till detta belopp.

12. Om inte något arbetstidsschema uppgjorts för resten av tvåveckorsperioden efter sjukdomstiden och det beräknade antalet arbetstimmar inte heller är bekant, anses som normativt antal arbetstimmar för den återstående arbetsperioden timantalen enligt följande tabell:

Sjukdagar	1	72
	2	64
	3	56
	4	48
	5	40
	6	32
	7	24
	8	16
	9	8
	10	0

13. Om antalet arbetstimmar överstiger de ovannämnda, betalas för dem lön i enlighet med de arbetstimmar som utförts, och detta medför inte någon minskning av den på ovannämnt sätt uträknade lönen för sjukdomstiden.

Övertidsarbetet beräknas i enlighet med 14 § 3 punkten.

14. Arbetstagaren är skyldig att utan dröjsmål meddela arbetsgivaren om sitt insjuknande samt den beräknade tidpunkten för när arbetsförmågan upphör.

Om arbetstagaren avsiktligt eller på grund av slarv försummar att omedelbart meddela om sitt insjuknande, börjar lönebetalnings-skyldigheten från tidpunkten för meddelandet.

15. Lönen för sjukdomstid utgår i enlighet med den i 15 § nämnda medeltimförtjänsten.

16. Från lönen för sjukdomstiden avdras det som arbetstagaren får på grund av arbetsförmåga eller i dagtraktamente eller i annan

därmed jämförbar annan ersättning för samma tidsperiod på grund av lag eller avtal.

23 § Läkareundersökningar

1. Arbetsgivaren ersätter arbetstagaren hans inkomstförlust för en tid som motsvarar de förlorade ordinarie arbetstimmarna under en sådan hälsoundersökning som avses i 4 § i statsrådets förordning om hälsoundersökningar i arbete som medför särskild fara för ohälsa (1485/2001).

Om arbetstagaren för en i nämnda lagrum avsedd undersökning sänds till en annan ort eller vid en dylik undersökning ordinerar efterkontroll på annan ort, skall arbetsgivaren också betala ersättning för resekostnaderna samt dagpenning.
2. Arbetsgivaren ersätter arbetstagarens inkomstförlust för den tid denne varit på läkarundersökning för konstaterande av sjukdom och på de laboratorie- eller röntgenundersökningar, som läkaren ordinerat i anslutning till undersökningen, om inte arbetstagaren har fått tid till mottagningen utom arbetstid. Villkor för erläggandet av ersättningen är, att läkarundersökningen samt eventuell laboratorie- eller röntgenundersökning har ordnats med undvikande av onödig förlust av arbetstid.

Arbetsgivaren ersätter en gravid arbetstagares inkomstförlust för den tid hon varit på den undersökning som förutsätts för erhållande av det läkar- eller hälsocentralintyg, som är ett villkor för moderskapspenning i enlighet med sjukförsäkringslagen, om arbetstagaren inte har fått tid till mottagningen utom arbetstid.
3. Om arbetstagaren för den tid han har varit på läkarundersökning får lön för sjukdomstid, betalas inte särskild ersättning för inkomstförlust med stöd av denna paragraf.
4. Om arbetstagaren måste gå på läkarundersökning när arbetsförhållandet inleds på den grund, att arbetsgivaren anser läkarundersökningen vara ett villkor för arbetsförhållande skall ingå eller fortgå ersätts till arbetstagaren kostnaderna till följd av läkarundersökningen och därtill eventuellt anslutna laboratorie- eller röntgenundersökning samt inkomstförlusten för den förlorade ordinarie arbetstiden, om mottagningen inte har kunnat arrangeras utom arbetstid.
5. Om en plötslig tandsjukdom före eventuella vårdåtgärder medför arbetsoförmåga för arbetstagaren, och sjukdomen kräver vård samma dag eller under samma arbetsskift, betalas till arbetstagaren ersättning för inkomstförlust för tiden för vårdåtgärderna, om han inte får vård utom arbetstid. Arbetsoförmågan och vårdens brådskande natur bestyrks med intyg som utfärdas av tandläkaren.

24 § Tillfällig frånvaro

1. Arbetsgivaren betalar till arbetstagare som är medlem i kommunfullmäktige och -styrelse samt till arbetstagare som är medlem i en vid statligt eller kommunalt val enligt lag utsedd valnämnd eller -kommitté, för inkomstförlust för ordinarie arbetstid till följd av fullmäktiges eller styrelsens möte eller nämndens eller kommitténs möte en ersättning så, att arbetstagaren tillsammans med den inkomstförlust som kommunen ersätter åtnjuter fulla löneförmåner.

Ersättningen utbetalas efter det arbetstagaren givit arbetsgivaren en utredning över den ersättning för inkomstförlust som kommunen erlagt.

2. Arbetstagaren har rätt att på sin 50- och 60-årsdag få ledighet från sitt arbete med en lön som motsvarar den ordinarie arbetstiden i det fall, att bemärkelsedagen infaller på en dag som i enlighet med hans arbetstidsschema är arbetsdag.

Arbetstagaren har rätt till ledighet med lön från arbetet den dag en nära anhörig begravs och på sin egen bröllopsdag. Som nära anhöriga räknas arbetstagarens äkta make, barn och adoptivbarn, hans föräldrar, bröder och systrar samt svärföräldrar.

3. När uppbådsdagen infaller på en arbetsdag, betalar arbetsgivaren till arbetstagare som första gången deltar i uppbåd som fullgörandet av värnplikten förutsätter lön för en tid som motsvarar de ordinarie arbetstimmar arbetstagaren förlorat.

Till arbetstagare som deltar i den separata läkarundersökning som ansluter sig till uppbådet, ersätts inkomstförlusten för den tid under vilken han enligt godtagbar utredning måste vara borta från arbetet under den ordinarie arbetstiden på grund av nämnda undersökning.

Arbetsgivaren betalar lön till arbetstagaren för tiden för reservövningar så, att arbetstagare med familj tillsammans med den reservistlön staten erlägger kommer i åtnjutande av fulla löneförmåner och den som saknar familj i åtnjutande av två tredjedelar (2/3) av nämnda löneförmåner.

Bestämmelsen tillämpas också med stöd av lagen om befolkningsskydd för dem som utbildas för specialuppdrag inom befolkningsskyddet.

4. När ett barn som inte har fyllt 10 år plötsligt insjuknar betalas till modern eller fadern ersättning enligt detta kollektivavtals bestämmelse om lön för sjukdomstid för tillfällig, kort frånvaro som

krävs för att ordna vården av barnet eller vårda det. En förutsättning för att ersättning skall betalas är att båda föräldrarna är förvärvsarbete och att en sådan utredning över frånvaron ges som överensstämmer med kollektivavtalets bestämmelser om betalning av lön för sjukdomstid.

Vid tillämpningen av detta moment jämställs förvärvsarbete med studier.

Ersättning för samma insjuknande betalas endast till den ena av föräldrarna.

Tillämpningsdirektiv:

Utredning om barns sjukdom

Villkor för erläggandet av ersättningen är att en likadan utredning krävs om barnets sjukdom och den frånvaro denna medfört som enligt kollektivavtalet och eventuell praxis inom företaget krävs om egen sjukdom. I allmänhet innebär detta att ett läkarintyg om barnets sjukdom bör skaffas. Om arbetsplatsen dock vid arbetstagares insjuknande godkänner någon annan utredning, skall denna även räcka till som utredning för frånvaro när barn insjuknat. Likaså tillämpas vid de fall då barn insjuknat de bestämmelser om utfärdande av intyg för sjukledighet för i första hand epidemisituationer, som ingår i socialpaketet i anslutning till 1976 års centraliserade uppgörelse.

Frånvaron förutsätter att båda föräldrarna är i förvärvsarbete. Utgångspunkten är att modern i första hand borde försöka ordna barnets vård. Endast i det fall att detta inte är möjligt, kan hon själv stanna hemma och sköta barnet. Vid fall av frånvaro krävs av barnets mor en utredning om frånvarons nödvändighet som endast behöver innehålla uppgifter om vårdplatsens och hushållets övriga familjemedlemmars möjligheter att sköta barnet och deras lämplighet för uppgiften. Detta innebär, att för arbetsgivaren inte behöver föreläggas någon utredning om att grannar, kommunala hemvårdare o.d. skötare inte finns att tillgå. Med familjemedlemmar avses barnets far, mor- och farföräldrar samt barnets äldre syskon samt andra personer som bor i arbetstagarens hushåll.

När samma sjukdom återkommer

Om barnet på nytt insjuknar i samma sjukdom inom den på kollektivavtal och branschens praxis baserade 30 dagars perioden, betalas lön för sjukdomstid i enlighet med kollektivavtalet också för barnets skötsel på samma sätt som när det är fråga om arbetstagarens eget insjuknande.

Som nytt insjuknande i samma sjukdom avses i enlighet med avtalet inte de fall då två eller flera barn efter varandra insjuknar inom samma familj med mindre än 30 dagars mellanrum. Inte heller moderns och barnets sjukdom i följd utgör sådan återkommande sjukdom som avses i kollektivavtalet.

Frånvarons längd

Med en i avtalet avsedd kort, tillfällig frånvaro, avses en frånvaro på en, två, tre eller fyra dagar. Frånvarons längd skall alltid avgöras från fall till fall med beaktande av bl.a. möjligheterna att anordna vård och sjukdomens natur. Avtalet medför således inte automatiskt rätt till fyra dagars frånvaro men lön. När frånvaron är längre än den avtalade, betalas inte någon ersättning. Det är dock klart att ett sjukt barn inte alltid kan lämnas ensamt när barnets sjukdom fortlöper utöver den tid för vilken ersättning betalas.

Hur frånvaro på grund av barns sjukdom inverkar på semesterförmåner

Förteckningen i semesterlagens 7 § över de med arbetsdagar likställda dagarna upptar inte frånvarodagar på grund av barns insjuknande. AFC och FFC har dock avtalat om att frånvaro med lön till följd av barns plötsliga insjuknande inte minskar moderns semesterförmåner. I enlighet därmed jämställs nämnda frånvarodagar med i lagen avsedda dagar som jämställs med arbetsdagar.

Båda föräldrarna anställda hos samma arbetsgivare

Om barnets föräldrar är anställda hos samma arbetsgivare i skiftarbete så att föräldrarnas arbetsskift infaller efter varandra, skall den av föräldrarna som är hemma beredas möjlighet att utan löneförlust sköta sitt plötsligt insjuknade barn tills den andra föräldern kommer hem från sitt arbetsskift. En dylik frånvaro med lön är lika lång som den tid som går åt för arbetsresan tur och retur.

5. Ovan i denna paragraf nämnda ersättningar betalas enligt den i 15 § kollektivavtalet nämnda medeltimförtjänsten.
6. En arbetstagare vars barn lider av en sådan svår sjukdom som avses i 1 kap. 4 § i statsrådets förordning om verkställighet av sjukförsäkringslagen (1335/2004), har rätt att vara frånvarande från sitt arbete för att delta i sådan vård, rehabilitering eller vårdhandledning av barnet som avses i 10 kap. 2 § 2 mom. i sjukförsäkringslagen (1224/2004), efter att på förhand ha avtalat om frånvaron med arbetsgivaren.

Arbetsgivaren tar på sin bekostnad grupplivförsäkring för arbetstagarna på det sätt som därom överenskommits mellan centralorganisationerna.

VI SÄRSKILDA BESTÄMMELSER

26 § Löneutbetalning

1. Löneutbetalningen sker i tvåveckorsperioder.

Om löneutbetalningsdagen infaller på helg, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommaraftonen eller helgfri lördag, utbetalas lönen föregående vardag.
2. Anmärkningarna mot löner bör göras före följande löneutbetalning.
3. Avtalsparterna rekommenderar, att lönerna enligt överenskommelse med arbetstagarna betalas in på bank för att överföras på det konto som var och en arbetstagare anvisar.
4. Till arbetstagaren skall ges en löneberäkning så snart som möjligt efter löneutbetalningen, dock senast före den följande lönebetalningen.

27 § Uppbörd av medlemsavgifterna till fackförbundet

1. Arbetsgivaren uppbär, om arbetstagaren har gett fullmakt till detta, medlemsavgifterna till fackförbund som är med i detta kollektivavtal och redovisar per löneutbetalningsperiod avgifterna på det bankkonto förbundet angett. Innehållningen sker på det sätt som särskilt överenskommit i centralorganisationernas den 13.1.1969 undertecknade avtalsprotokoll. Till arbetstagaren ges efter kalenderårets eller arbetsförhållandets utgång ett intyg över den innehållna summan för beskattningen.

28 § Möten på arbetsplatserna

1. Varje registrerad underförening till förbund, som är part i kollektivavtal som tillämpas på arbetsplatsen, dess avdelning på arbetsplatsen, verkstadskommission eller motsvarande har möjlighet att utom arbetstid (före arbetstid, under matrast eller omedelbart efter arbetstiden, samt vid skild överenskommelse även under veckovilan) arrangera möten i ärenden som gäller arbetsplatsens arbetsförhållanden, på följande villkor:
 - a) Med arbetsgivaren bör överenskommas om hållande av möte på arbetsplatsen eller annan i detta avtal avsedd plats, om möjligt tre dagar före det planerade mötet.
 - b) Arbetsgivaren anvisar mötesplatsen, antingen på arbetsplatsen eller i dess omedelbara närhet och på en plats i arbetsgivarens besittning som lämpar sig för ändamålet. Om

någon sådan inte finns, skall därom vid behov förhandlas för en ändamålsenlig lösning. Vid valet av mötesplats skall uppmärksamhet bl.a. fästas vid att bestämmelserna om arbetarskydd, arbetshygien och brandskydd kan följas och att mötet inte stör affärs- eller produktionsverksamheten.

- c) Den organisation eller arrangör som reserverat samlingsutrymmena, svarar också för mötets gång och ordning samt samlingsutrymmenas renlighet. Organisationens förtroendemän bör vara närvarande vid mötet.
- d) Mötesarrangörerna har rätt att till mötet kalla representanter för det förbund som är part i kollektivavtalet och dess underförening samt för vederbörande centralorganisationer.

Tillämpningsdirektiv:

Sammankomst på arbetsplatsen förutsätter bl.a. att med arbetsgivaren avtalas om att mötet hålls. Överenskommelse skall i regel ske minst 3 dagar före mötet.

Endast i det fall, att anledningen att sammankalla ett möte har framkommit så sent, att det inte är möjligt att tillämpa nämnda tidsfrist, kan anhållan framföras även senare.

Endast till ett möte, som arrangerats på villkor som nämns i kollektivavtalet har mötesarrangören rätt att kalla representanter för det förbund som är part i kollektivavtalet och dess underförening samt för vederbörande centralorganisationer.

29 § Utbildningsverksamhet

- 1. I fråga om utbildningsverksamheten följs det avtal om utbildningsverksamheten som 12.2.1995 undertecknats av Biltrafikens Arbetsgivareförbund rf och Bil- och Transportbranschens Arbetarförbund.

Till grund för ersättandet av förtjänstförluster i fall som avses i ovan nämnda avtal läggs medeltimförtjänsten.

30 § Förtroendemän

- 1. I fråga om förtroendeman följs förtroendemannaavtalet, som undertecknats av förbunden 1.3.2003.
- 2. I företaget kan väljas en huvudförtroendeman, som för skötseln av förtroendemannauppgifterna skall ges regelbunden befrielse varje vecka från arbetet på grundval av antalet arbetstagare enligt följande:

Antal arbetstagare	Befrielsen per vecka
under 30	2 h
30 - 49	3 h
50 - 100	6 h
101 - 179	8 h
180 - 259	11 h
260 - 339	16 h
340 - 419	18 h
420 eller flera	20 h

Om förtroendemans befrielse är mindre än åtta timmar i veckan har förtroendemannen rätt att i stället för befrielse från arbetet erhålla ersättning i pengar. Beloppet beräknas genom att antalet befriade timmar multipliceras med hans medeltimförtjänst.

3. Om ett företag har verksamhetsställen på flera ställen, kan per verksamhetsställe väljas en förtroendemän. Med arbetsställe avses en gemensamt konstaterad funktionell enhet, där förare stadigvarande börjar och slutar sitt arbete.

Om arbetsgivaren på arbetsställe har en arbetsledare eller motsvarande förman, skall förtroendemannen varje vecka ges regelbunden befrielse på grundval av antalet arbetstagare, enligt följande:

Antal arbetstagare	Befrielse
15 - 29	1 h
30 - 49	3 h
50 - 79	6 h
80 eller flera	8 h

Om förtroendemans befrielse är mindre än åtta timmar i veckan har förtroendemannen rätt att i stället för befrielse från arbetet få ersättning i pengar. Beloppet beräknas genom att antalet befriade timmar multipliceras med hans medeltimförtjänst.

4. Om vid företaget eller dess arbetsavdelning utses förtroendemän för såväl trafik- som verkstadssidan, beräknas ledigheten enligt bestämmelserna i punkt 2 i enlighet med personantalet på respektive arbetsavdelning.
5. Om den i 3 punkten avsedda förtroendemannen genom avtal mellan arbetsgivaren och arbetstagarna skall anses som huvudförtroendemän, tillämpas på honom bestämmelserna i 2 punkten dock så att verksamhetsplatsens antal arbetstagare läggs som grund för beräkandet av ledigheten från arbetet.

6. Förbunden konstaterar i fråga om tillämpningen av det ovan anförda, att
- med arbetstagare avses de arbetstagare, som avses i kollektivavtalen mellan Biltrafikens Arbetsgivareförbund rf (ALT) och Bil- och Transportbranschens Arbetarförbund (AKT),
 - det antal arbetstagare, som ligger till grund för befrielsen från arbetet, varje år beräknas i början av året,
 - om någon när tillämpningen träder i kraft har åtnjutit ännu bättre villkor, bibehålls dessa så länge respektive person är förtroendeman,
 - den lediga tiden enligt avtalat skall antecknas på arbetstidsschemat,
 - för ovan avsedda lediga tid betalas lön enligt medeltimförtjänsten.

31 § Utnyttjande av utomstående och tillfällig arbetskraft

1. Vid utnyttjandet av utomstående arbetskraft tillämpas de avtal som förbunden undertecknat 12.2.1995 och 9.5.1972.
2. Med stöd av avtalet mellan Biltrafikens Arbetsgivareförbund (ALT) och Bil- och Transportbranschens Arbetarförbund (AKT) om utnyttjande av utomstående arbetskraft konstaterar förbunden ytterligare att:
 - a) Med den utomstående förararbetskraft som parterna avser, avses dels sådana lånade män som avses i 1 § 1 punkten i avtalet av 11.9.1969 mellan AFC och FFC om utnyttjande av utomstående arbetskraft och dels vid företaget tillfälligt anställda egna arbetstagare.
 - b) Vid utnyttjandet av lånade män skall bestämmelserna i ovannämnda avtalspunkt följas.
 - c) Utnyttjandet av tillfälliga arbetstagare kommer närmast i fråga vid sådana situationer, där den arbetskraft som krävs för utförandet av transporter tillfälligt eller under en tidsbegränsad period överskrider möjligheten att utnyttja den ordinarie personalen.
 - d) Vid utnyttjandet av lånade män och tillfälliga förare bör sådana arrangemang undvikas som försämrar de egna ordinarie arbetstagarnas ställning och framhåller att vid sjukdoms- och

- ansvarsområdet för de personer på de olika planen inom den förhandlingsordning som kollektivavtalet föreskriver, speciellt förtroendemännens och arbetsledarnas ansvarsområde och därtill hörande befogenheter i ärenden som gäller arbetsförhållanden skall klargöras och deras inbördes betydelse understrykas,
- utredningen av meningsskiljaktighet som kräver omedelbar och snabb lösning bör inledas omedelbart sedan den uppkommit,
- det resultat som förhandlingen på arbetsplatserna lett till noteras vid varje skede av förhandlingen och det resultat förhandlingen lett till i viktigaste frågorna med principiell betydelse, eller som rör flera arbetstagare eller en arbetsgrupp, antecknas på lämpligt sätt,
- för nya arbetstagare arrangeras tillfälle att ta del i en systematisk presentation av företaget och dess anställningsförhållanden.

För förhandlingarna mellan förbunden gäller vad som stadgas i det allmänna avtalet mellan centralorganisationerna.

2. De meningsskiljaktigheter som beror på detta avtal, och som parterna inte har nått förlikning om med iakttagande av ovan i 1 moment nämnt förfarande, skall underställas arbetsdomstolen för avgörande.

VII AVTALETS GILTIGHET

34 § Avtalets giltighet

1. Detta avtal gäller till den 31 januari 2008 och gäller också därefter ett år i sänder, om det inte senast två månader därförinnan skriftligt sagts upp av någondera parten.

AUTOLIIKENTEEN TYÖNANTAJALIITTO RY
BILTRAFIKENS ARBETSGIVAREFÖRBUND RF

AUTO- JA KULJETUSALAN TYÖNTEKIJÄLIITTO AKT RY
BIL- OCH TRANSPORTBRANSCHENS ARBETAREFÖRBUND
RF

ARBETARSKYDDSAVTAL ALT-AKT

- 1 § Biltrafikens Arbetsgivareförbund - Autoliikenteen Työnantajaliitto ry samt Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry (Bil- och Transportbranschens Arbetareförbund) ansluter sig till det mellan AFC, FFC och FTFC 10.9.1990 ingångna avtalet om arbetarskyddsarbete på arbetsplatserna med nedan angivna tillämpningar för branschen.
- 2 § En arbetarskyddskommission eller något annat organ som avses i avtalets 2 § skall grundas i varje företag vid vilket på ett eller flera verksamhetsställen på samma ort arbetar minst 20 arbetstagare, varvid ett arbetsställe bildas.
- Ett ovan i 1 mom. avsett arbetsställe kan genom ett lokalt avtal bildas också av flera, på olika orter och utan självständig arbetsledning fungerande verksamhetsställen, med beaktande av att det på detta sätt bildade arbetsstället med avseende på samarbetet bildar en ändamålsenlig helhet.
- Arbetarskyddskommissionen har fyra (4) medlemmar då det totala antalet arbetstagare på arbetsstället är 20-200 och åtta (8) medlemmar då det totala antalet arbetstagare överstiger 200.
- Om samma företag har flera arbetarskyddskommissioner, kan i företaget, om därom avtalas lokalt, grundas en gemensam centralkommission, vars medlemmar väljs från de olika kommissionerna.
- 3 § Arbetarskyddsfullmäktig har rätt att få ledighet från sitt ordinarie arbete för handhavandet av uppgifterna som fullmäktig under fyra veckor i följd under de tider som anges i den till detta avtal fogade tabellen.
- 4 § Detta avtal träder i kraft från dagen för undertecknandet och är i kraft tills vidare med sex (6) månaders uppsägningstid. Genom detta avtal upphävs det 10.3.1976 undertecknade arbetarskyddsavtalet och underteckningsprotokollet.

Helsingfors den 9 april 1991

AUTOLIIKENTEEN TYÖNANTAJALIITTO RY
BILTRAFIKENS ARBETSGIVAREFÖRBUND RF

AUTO- JA KULJETUSALAN TYÖNTEKIJÄLIITTO AKT RY.
BIL- OCH TRANSPORTBRANSCHENS ARBETAREFÖRBUND
RF

Arbetarskyddsfullmäktig ges ledighet enligt följande:

Befrielse h/4 veckor	Lastbilstrafik egen serviceverkstad	Ej egen verkstad
4	10- 19	10- 20
5	20- 23	21- 25
6	24- 28	26- 30
7	29- 32	31- 35
8	33- 37	36- 40
9	38- 42	41- 45
10	43- 46	46- 50
11	47- 51	51- 55
12	52- 56	56- 60
13	57- 60	61- 65
14	61- 65	66- 70
15	66- 69	71- 75
16	70- 74	76- 80
17	75- 79	81- 85
18	80- 83	86- 90
19	84- 88	91- 95
20	89- 93	96-100
21	94- 97	101-104
22	98-102	105-109
23	103-106	110-114
24	107-111	115-119
25	112-116	120-124
26	117-120	125-129
27	121-125	130-134
28	126-130	135-139
29	131-134	140-144
30	135-139	145-149

o.s.v. enligt formeln $T = K \times N$, där

T = ledig tid/4 veckor

N = antalet arbetstagare som arbetarskyddsfullmäktig företräder

K = koefficient enligt bransch

Lastbilstrafiken

- egen serviceverkstad K = 0,216

- ej egen serviceverkstad K = 0,201

BILAGA FÖR ARBETSTAGARE I TRANSPORTFÖRETAG I MILJÖSERVICEBRANSCHEN

§ 1 Tillämpningsområde

Bilagan tillämpas på sådana arbetstagare i transportföretag inom miljöservicebranschen som arbetar med transport av avfalls- eller återvinningsmaterial eller med avloppsservice, eller vid en inrättning där återvinningsmaterial från ovannämnda företag behandlas eller med slutbehandling av avfall.

Protokollsanteckning:

Bilagan tillämpas inte på högtryckstvätt.

§ 2 Ackordsarbete

1. Om arbetets art tillåter och det tekniskt är möjligt för att höja arbetseffektiviteten och förtjänsterna, skall arbetstagarna ges möjlighet till ackordsarbete, t.ex. ackord som grundar sig på område, behållare, flak eller ton.
2. Överenskommelse om ackordsarbete kan träffas med förtroendemannen eller de arbetstagare som utför det aktuella arbetet. Samtidigt skall giltigheten för prissättningen på ackordsarbete och förfarandet för upphörande av ackordsarbete fastställas.
3. Prissättningsgrunden för ackordsarbete skall vara sådan att arbetstagarens ackordsförtjänst med normal ackordsarbetstakt blir i genomsnitt trettio (30) procent högre än tabellönen för arbetet. Om förtjänstnivån stiger mindre än trettio (30) procent under granskningsperioden, skall ackordet prissättas på nytt så att det motsvarar ovan nämnda bestämmelse. En granskningsperiod är högst tre (3) månader lång.

Timplön är garanterad vid ackordsarbete.

Protokollsanteckning 1:

Om överenskommelse om ackordet har träffats lokalt, orsakar inte en ny prissättning av ackordet retroaktiva avgifter för en sådan granskningsperiod då förtjänstnivån i genomsnitt stigit mindre än trettio (30) procent.

Protokollsanteckning 2:

Denna punkt hindrar inte att andra resultat-, prestations- och arvodeslönesystem används eller tas i bruk.

§ 3 Lönesättning för arbetstagare vid avfallshanteringsverk

1. Lönen för arbetstagare vid avfallshanteringsverk bestäms enligt lönetabellen för förarbiträden i § 8 i kollektivavtalet för lastbilsbranschen.
2. Förbunden rekommenderar att transportföretag i miljöservicebranschen i syfte att höja arbetseffektiviteten och förtjänsterna utvecklar sådana resultat-, prestations- eller arvodeslönesystem för avfallsbehandlarna vid sina avfallshanteringsverk i vilka förtjänsterna överskrider tabellönen för förarbiträden.
3. Till sådana arbetstagare vid avfallshanteringsverk som inte får specialtillägg enligt 10 § 4 punkten i kollektivavtalet betalas ett specialtillägg som utgör 5 procent av arbetstagarens tabellön.

§ 4 Tjänstgöringsår

För avlagd yrkesexamen i miljövärd räknas 6 månader som tjänstgöringsår.

§ 5 Skyddskläder

I företaget skall utredas rådande behov av skyddskläder med beaktande av särdragen i miljöservicebranschen och klimatväxlingarna. På grundval av utredningen förser arbetsgivaren arbetstagarna med ändamålsenliga skyddskläder, som arbetstagarna förbinder sig att använda.

§ 6 Arbetsgrupp

Förbunden inrättar en arbetsgrupp som har till uppgift att i företagen under avtalsperioden följa upp och sträva efter att främja utvecklingen av sådana resultat-, prestations- och arvodeslönesystem som nämns i § 3 i denna bilaga.

BILAGA OM ANSTÄLLNINGSVILLKOR OCH FÖRFARINGSSÄTT SOM SKALL IAKTTAS VID KONKURRENSUTSÄTTNING AV TRANSPORTFÖRETAG I MILJÖSERVICEBRANSCHEN

§ 1 Avtalets tillämpningsområde

Personalens ställning och arbetsvillkor fastställs på grundval av avtalet, då ändringen bygger på en konkurrensutsättning av transportföretag i miljöservicebranschen som genomförts av Huvudstadsregionens Samarbetsdelegation SAD.

Utredningsarbetsgrupp:

Parterna tillsätter en utredningsarbetsgrupp som följer upp utvecklingen av konkurrensutsättningssystemen för transportverksamheten inom miljöservicebranschen för att utreda om det på andra håll i landet uppstår system jämförbara med situationen i huvudstadsregionen (sad-region) där det skulle vara motiverat att tillämpa bilagan om konkurrensutsättning på grundval av att förhållandena motsvarar varandra.

Vid utredningsarbetet fästs uppmärksamhet bl.a. vid konkurrensutsättaren, storleken på och folkmängden i det område som skall konkurrensutsättas, företag som deltar i konkurrensen och volymen av den transportverksamhet som är mål för konkurrensen. På basis av utredningsarbetet bestämmer arbetsgruppen om fortsatta åtgärder.

§ 2 Förhandlingsförfarandet sedan konkurrensutsättningen avgjorts

Om ett företag som förlorat i en anbudsgivning för transportföretag i miljöservicebranschen med anledning av en inskränkning av verksamheten måste minska på personalen, skall det inleda sådana förhandlingar som avses i lagen om samarbete inom företag senast inom två veckor från det att anbudsgivningen avgjordes. I samarbetsförhandlingarna iakttas en förhandlingstid på högst tre veckor.

Det förlorande företaget får inte på grund av konkurrensutsättningen säga upp anställda förrän samarbetsförhandlingar har förts. Det förlorande företaget som på grund av konkurrensutsättningen måste säga upp anställda kan säga upp de aktuella arbetstagarna efter avslutade samarbetsförhandlingar så att anställningsförhållandena upphör senast när skötseln av föremålet för konkurrensutsättningen övergår på det vinnande företaget.

§ 3 Anställning av mer personal

Om ett företag som vunnit anbudsgivningen för transportföretag i miljöservicebranschen tänker anställa nya arbetstagare på den grund att företaget vunnit anbudsgivningen, förbinder sig parterna att sörja för att

det företag som vunnit anbudsgivningen anställer behövliga nya arbetstagare så att arbete erbjuds de arbetstagare som det förlorande

företaget sagt upp på grund av den förlorade anbudsgivningen och som är arbetsökande vid Arbetskraftsbyrån, och att

det vinnande företaget erbjuder arbete inom två månader från det anbudsgivningen avgjordes. De arbetstagare som är arbetsökande och som har erbjudits arbete av det vinnande företaget skall uppge om de är villiga att ta emot arbetet inom två veckor från det arbetet erbjuds. Därefter skall det vinnande företaget inom tre veckor ingå arbetsavtal med behövliga arbetstagare hos det förlorande företaget.

§ 4 Anställningsvillkor som skall iaktas vid konkurrensutsättning av transportföretag i miljöservicebranschen

I anställningsvillkoren för arbetstagare som i enlighet med § 3 övergår till anställning hos det företag som vunnit anbudsgivningen iaktas kollektivavtalet, som är bindande för det vinnande företaget. Anställningens längd eller anställningstiden för en arbetstagare som i enlighet med § 3 övergår till anställning hos det företag som vunnit anbudsgivningen förblir lika lång som den var före övergången vid fastställandet av löneklass samt semesterlön, lön för sjukdomstid, uppsägningstider och tjänstgöringstillägg vid reparationsverkstäder. Likaså bibehålls arbetstagarens medeltimförtjänst oförändrad tills en ny medeltimförtjänst enligt kollektivavtalet kan räknas ut förutsatt att arbetstagaren lämnar en tillförlitlig utredning över sin medeltimförtjänst till den nya arbetsgivaren.

En arbetstagare som övergår till anställning hos en ny arbetsgivare har enligt semesterlagen rätt till den första semestern så som om arbetsgivarbytet inte hade skett. Semester skall ges senast inom fyra månader efter överföringen, om överföringen sker under semesterperioden.

Överenskommelse om semester skall träffas mellan arbetsgivaren och arbetstagaren eller en representant för arbetstagarna. Arbetstagaren skall uttrycka önskemål om semester inom två veckor från anställningens början.

§ 5 Uppföljningsgrupp

De parter som undertecknat avtalet utser vardera två representanter till uppföljningsgruppen för detta avtal som har till uppgift att följa upp hur avtalet fungerar i synnerhet under det inledande skedet av det nya systemet. Uppföljningsgruppen samlas omedelbart på kallelse av någondera undertecknande parten för att tillsammans med behöriga Arbetskraftsmyndigheter komma överens om specialarrangemang som skall trygga en smidig övergång för Arbetskraften i en konkurrensutsättningssituation.

Uppföljningsgruppen sörjer för att syftet med detta avtal uppnås.

§ 6 Arbetsgrupp

Biltrafikens Arbetsgivareförbund rf samt Bil- och Transportbranschens Arbetareförbund rf inrättar en arbetsgrupp som för sin del strävar efter att trygga och utvidga det avtalsbaserade avfallshanteringssystemet. Parterna konstaterar samfällt att man genom avtalsbaserad avfallshantering på bästa

möjliga sätt kan trygga företagens och personalens ställning och kontinuiteten i personalens anställningsförhållanden.

§ 7 Avtalets giltighet

Detta avtal gäller tills vidare. Avtalet kan sägas upp med iakttagande av en uppsägningstid på tre månader.

DYRORTSKLASSIFICERINGEN AV KOMMUNERNA

Följande orter hör till I dyrortsklassen:

Enare	Loimaa kommun
Enontekis	Muonio
Esbo	Nagu
Grankulla	Pelkosenniemi
Helsingfors	Pello
Houtskär	Posio
Hyrnsalmi	Ranua
Hyvinge	Ristijärvi
Iniö	Rovaniemi
Joensuu	Rovaniemi lk
Jyväskylä	Salla
Järvenpää	Savukoski
Kemi	Simo
Kemijärvi	Sodankylä
Keminmaa	Tammerfors
Kervo	Tavastehus
Kittilä	Tervola
Kolari	Torneå
Korpo	Uleåborg
Kuhmo	Utsjoki
Kuivaniemi	Vanda
Kuopio	Vasa
Kuusamo	Övertorneå
Kyrkslätt	

Alla andra kommuner hör till II dyrortsklassen, utom kommunerna på Åland som hör till I dyrortsklassen

BILTRAFIKENS ARBETSGIVAREFÖRBUND RF
BIL- OCH TRANSPORTBRANSCHENS ARBETAREFÖRBUND RF

1 (3)

Autoliikenteen Työnantajaliitto ry
Biltrafikens Arbetsgivareförbund rf och

Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry
Bil- och Transportbranschens Arbetareförbund rf

KOLLEKTIVAVTAL FÖR LASTBILSBRANSCHEN UNDERTECKNINGSPROTOKOLL

Tid: 13.3.2006

Plats: Biltrafikens Arbetsgivareförbund rf, Helsingfors

Närvarande: Timo Rätty AKT
Juhani Salmela AKT
Juhani Koivunen AKT
Väinö Lahtinen AKT

Hannu Parvela ALT
Olli Rauhamaa ALT
Mari Vasarainen ALT

1 § FÖRNYANDE

Det konstaterades att det kollektivavtal för lastbilbranschen som förbunden undertecknade 10.3.2003 gått ut 31.1.2006. Man beslöt att med de ändringar som förts in i kollektivavtalet enligt de förlikningsförslag som riksförlikningsmannen gett 5.3.2006 och 8.3.2006 förnya nämnda kollektivavtal för tiden 9.3.2006 - 31.1.2008.

2 § LÖNEFÖRHÖJNINGAR

2.1 Allmänna förhöjningar

2.1.1 Den allmänna förhöjningen år 2006

Lönerna höjs vid ingången av den lönebetalningsperiod som börjar 9.3.2006 eller närmast därefter med en allmän förhöjning på 24 cent per timme.

2.1.2 Den allmänna förhöjningen år 2007

Lönerna höjs vid ingången av den lönebetalningsperiod som börjar 1.3.2007 eller närmast denna med en allmän förhöjning på 16 cent per timme.

2.2 Tabelllöneförhöjningar

2.2.1 Tabelllöneförhöjningar år 2006

Tabellöner höjs med den allmänna förhöjningens belopp vid samma tidpunkt som den allmänna förhöjningen.

Tabellöner höjs dessutom vid ingången av den lönebetalningsperiod som börjar 1.10.2006 eller närmast denna med 1,4 %.

2.2.2 Tabellöneförhöjningar år 2007

Tabellöner höjs med den allmänna förhöjningens belopp vid samma tidpunkt som den allmänna förhöjningen.

Tabellöner höjs dessutom vid ingången av den lönebetalningsperiod som börjar 1.10.2007 eller närmast denna med 1,4 %.

3 § DAGTRAKTAMENTEN

Nya dagtraktamenten från ingången av den lönebetalningsperiod som börjar 9.3.2006 eller närmast därefter är följande:

Dagtraktamentena i hemlandet:

- Deldagtraktamente	10,90 €
- Heldagtraktamente	24,30 €
- Förhöjt heldagtraktamente	30,00 €

Dagtraktamentena utomlands:

- Europa	54,10
- Utanför Europa	57,90
- Matpenning	30,90
- ½ matpenning	15,45

Kollektivavtalets matpenningar och dagtraktamenten i hemlandet och utomlands justeras år 2007 vid tidpunkten för den allmänna förhöjningen i enlighet med den praxis som tidigare iakttagits mellan förbunden.

4 TEXTÄNDRINGAR I KOLLEKTIVAVTALET

Överenskomna textändringar har antecknats i det förnyade kollektivavtalet för lastbilsbranschen.

5 § ARBETSTIDSDIREKTIV

Enligt artikel 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/15/EG om arbetstidens förläggning för personer som utför mobilt arbete avseende vägtransporter konstaterar förbunden att artiklarna 4 och 7 i direktivet inte tillämpas inom tillämpningsområdet för kollektivavtalen för lastbilsbranschen, busspersonal och busstationer.

6 § ARBETSGRUPPER

Förbunden inrättar följande arbetsgrupper:

- en cemt-arbetsgrupp med uppgift att under avtalsperioden utreda villkoren i arbetsförhållandet för arbetstagare som arbetar i cemt-trafiken;
- en semesterlönearbetsgrupp med uppgift att utgående från semesterlagen och semesterlöneavtalet utarbeta enkla och praktiska anvisningar för beräkning av semesterlönen.

7 § UNDERTECKNANDE

Detta protokoll som har gjorts upp i två likalydande exemplar och som genom förbundens underskrifter anses vara justerat och godkänt är giltigt och förpliktande på samma sätt som kollektivavtalet.

In fidem

Mari Vasarainen

Protokollet är justerat och godkänt av

AUTOLIIKENTEEN TYÖNANTAJALIITTO RY
BILTRAFIKENS ARBETSGIVAREFÖRBUND RF

Hannu Parvela

AUTO- JA KULJETUSALAN TYÖNTEKIJÄLIITTO AKT RY
BIL- OCH TRANSPORTBRANSCHENS ARBETAREFÖRBUND RF

Timo Rätty

Juhani Salmela